

SECONDA EDIZIONE DELL'INTERNATIONAL SUMMER SCHOOL

"CORSO DI FORMAZIONE SUGLI STUDI COREANI" ONLINE

13 - 18 luglio 2020

Vista la crescita dell'insegnamento di "Lingua e Letteratura della Corea" attivato all'interno dell'offerta didattica delle lingue straniere dell'Ateneo a partire dall'a.a. 2017/2018, e visto il successo della prima edizione tenuta tra il 16 e il 20 luglio 2019, l'Università per Stranieri di Siena, in collaborazione con il Centro CLASS, organizza la seconda edizione dell'International Summer School "Corso di Formazione sugli Studi Coreani", in modalità telematica **dal 13 al 18 luglio 2020**.

A fronte della situazione determinata dall'emergenza covid-19 che non consente di prevedere modi e tempi della ripresa delle attività didattiche in presenza e in considerazione delle potenzialità offerte dalla didattica a distanza su piattaforma Moodle E-learning, la seconda edizione dell'International Summer School "Corso di Formazione sugli Studi Coreani" si svolgerà seguendo il programma previsto in modalità telematica.

Realizzata con il supporto della Korea Foundation, organizzazione non-profit della Corea del Sud che promuove l'insegnamento della lingua e cultura coreana nel mondo, la Summer School ha l'obiettivo di promuovere la conoscenza della Corea attraverso la sua lingua, cultura e storia. A tale scopo, essa si rivolge a studenti universitari, assegnisti e ricercatori al fine di approfondire i loro percorsi formativi e fornire strumenti teorici e pratici in vista dell'ingresso nel mondo del lavoro. Essa ha inoltre lo scopo di trasmettere conoscenze teoriche e operative inerenti agli studi coreani, e di fornire competenze a tutti i soggetti operanti a vario titolo negli ambiti culturali, sociali, economici con la Repubblica di Corea. Le attività formative saranno realizzate da Coreanisti esperti nelle tematiche di area sociale, linguistica, storica e culturale.

CHI PUÒ PARTECIPARE

La Summer School si rivolge a:

Studenti universitari, specializzandi e dottorandi; Assegnisti, Ricercatori, Docenti universitari; Altro.

Per la partecipazione alla Summer School non sono richieste conoscenze linguistiche di base di coreano.

QUANDO E DOVE

La Summer School si svolgerà **dal 13 al 18 luglio 2020** in modalità telematica, per un totale di **36 ore** di corso.

PROGRAMMA

La Summer School si suddivide in **4 Moduli** operativi che approfondiranno le seguenti tematiche. Ogni modulo è suddiviso in 4 lezioni da 9 ore totali:

Modulo 1 (9 ore) - Prof.ssa Imsuk Jung

1. Traduzione delle opere letterarie coreane in italiano: aspetti culturali e sociali
2. Traduzione e adattamento delle opere cinematografiche: il doppiaggio in italiano nel cinema coreano
3. L'uso della punteggiatura nel coreano contemporaneo
4. L'apprendimento della lingua coreana con l'ausilio audiovisivo dei K-drama

Modulo 2 (9 ore) – Prof. Gwangseok Kim

1. Theory of Yin and Yang (Taoism) in Korean culture
2. General understanding and usage of Korean honorifics
3. From Korean *manwha* (cartoon) to web toon (digital *manwha*)
4. How to write emails and letters in Korean

Modulo 3 (9 ore) – Prof. Antonio J. Doménech

1. Shamans and Confucian public officials: Religion and social recognition in Korea
2. Korean Women Shaman *Mudang*: Identities under construction
3. Women in Korean Buddhism
4. Korean women practices today

Modulo 4 (9 ore) – Prof.ssa Giuseppina De Nicola

1. La società coreana del periodo antico
2. L'ideologia neoconfuciana e il modello familiare nel periodo Choson
3. Caratteristiche e sviluppo delle genealogia in Corea
4. Aspetti e cambiamenti della famiglia coreana nella società contemporanea

ADESIONI

Le adesioni saranno aperte **fino al 30 maggio 2020**. Gli interessati dovranno compilare il Modulo di Adesione attraverso il link:

<https://docs.google.com/forms/d/1g-tjjRRzRi9M7tMHLGajNthg7Sbha0ePfMmj3AakLT8/edit>

ISCRIZIONI

L'iscrizione verrà perfezionata con il pagamento della tassa. Coloro che avranno effettuato l'adesione entro il 30 maggio 2020 saranno contattati per e-mail ed invitati ad effettuare il pagamento della tassa di iscrizione. Nella e-mail verrà indicata la data ultima nella quale si potrà effettuare il pagamento e il conto corrente bancario su cui effettuarlo.

QUOTE DI ISCRIZIONE

- **Studenti, Dottorandi e Specializzandi Unistrasi:** la partecipazione è gratuita fino ad un massimo di **10 persone** (è previsto il pagamento della sola marca da bollo pari a € **16,00** per l'iscrizione). Gli studenti che hanno già partecipato alla prima edizione non potranno usufruire della gratuità. A partire dall'undicesimo partecipante la quota di iscrizione è di € **66,00**;
- **Studenti, Dottorandi e Specializzandi di altri Atenei:** € **150,00** (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € **116,00** scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore;
- **Assegnisti, Ricercatori, Docenti Universitari:** € **250,00** (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione, pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € **196,00** scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore;
- **Altri (es. Dirigenti e Docenti scolastici, Imprenditori, ecc.):** € **250,00** (comprensivi della marca da bollo per l'iscrizione, pari a € 16,00). I partecipanti alla prima edizione avranno una quota di iscrizione ridotta pari a € **196,00** scegliendo di seguire soltanto 24 ore anziché 36 ore

Si ricorda che per coloro che abbiano necessità di un certificato di partecipazione sono previste: una marca da bollo virtuale da € 16,00 per la richiesta e una marca da bollo virtuale da € 16,00 da apporre sul certificato, che potranno essere pagate insieme alla tassa di iscrizione.

I partecipanti alla prima edizione potranno scegliere di seguire 24 ore e le lezioni inizieranno il 14 luglio 2020 alle ore 14.30 (vedi "Calendario delle lezioni").

RELATORI

- **Imsuk Jung** - Docente di Lingua e Letteratura della Corea presso l'Università per Stranieri di Siena
- **Gwangseok Kim** - Docente/Lettore di Lingua coreana presso Jagiellonian University di Cracovia, Polonia
- **Antonio J. Doménech** - Docente di Studi coreani presso Malaga University, Spagna
- **Giuseppina De Nicola** - Docente di Lingua e Letteratura coreana presso l'Università di Roma La Sapienza

Contatti per ulteriori informazioni:

studicoreani@unistrasi.it

Centro CLASS: class@unistrasi.it

Referenti scientifici:

Prof.ssa Imsuk Jung: imsuk@unistrasi.it

Prof.ssa Beatrice Garzelli: garzelli@unistrasi.it

Prof.ssa Carla Bagna: bagna@unistrasi.it

Referenti amministrativi e organizzativi:

Laura Grassi

Nicoletta Guidotti

Giulia Naldini